Als Zeugen waren zugezogen und erschienen:

3 3. der [illegible] Johannes Adalbertus Mauritius Mensinga

der Persönlichkeit nach [illegible]

[illegible] bekannt,

[illegible] Jahre alt, wohnhaft zu [illegible]

4 4. der Amtsgerichtsrath Richard Meyer

Wiek

der Persönlichkeit nach [illegible]

[illegible] bekannt,

[illegible] Jahre alt, wohnhaft zu [illegible]

In Gegenwart der Zeugen richtete der Standesbeamte an die Verlobten einzeln und nach einander die Frage:

ob sie erklären, daß sie die Ehe mit einander eingehen wollen. Die Verlobten beantworteten diese Frage bejahend und erfolgte hierauf der Ausspruch des Standesbeamten, daß er sie nunmehr kraft des Gesetzes für rechtmäßig verbundene Eheleute erkläre.

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben.

Dr Wiedt. P. J. Wiedt geb. Mensinga.

J. A. M. Mensinga

R. Meyer.

Der Standesbeamte.

Dr Wiedt.

B

Nr. 10

Friedrichstadt am fünften Mai tausend acht hundert achtzig und elf

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschienen heute zum Zweck der Eheschließung:

1. der Müllergeselle Lorenz Edsen,

der Persönlichkeit nach [illegible]

[illegible] bekannt,

[illegible] Religion, geboren den [illegible] des Jahres tausend acht hundert [illegible] zu Tatebüll, Kreis Husum, [illegible], wohnhaft zu Friedrichstadt

Sohn de [illegible] und dessen Ehefrau Christina Margaretha, geborenen Thomsen, [illegible] wohnhaft zu Tatebüll

2. die Dienstmagd Maria Petersen

der Persönlichkeit nach [illegible]

[illegible] bekannt,

[illegible] Religion, geboren den [illegible] des Jahres tausend acht hundert [illegible] zu [illegible], Kreis Husum [illegible], wohnhaft zu Friedrichstadt

Tochter de [illegible] und dessen Ehefrau Anna Margaretha, geborenen Martens [illegible] wohnhaft zu Friedrichstadt

Vor der Unterschrift der Verhandlung erklärten sowohl der Schuhmann Edsen als auch seine Braut, daß der Name nicht „Petersen“ sondern „Peters“ heiße und geschrieben werde, und wird demzufolge das „en“ hinter dem Worte „Peters“ in Zeilen 19, 29 und 34 mit dem Inhalte des Geburts- und Taufscheines der Ehegatten vom 14 Januar 1881 übereinstimmend gemacht.

Der Standesbeamte. Riese.